

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXI.— Número 6929

Subscripción . . .
En la isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON, LUNES 12 JULIO 1936

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

EL MOTOR SENTIMENTAL

(De «El Mercanill Valenciano».)

En el siglo XX tenemos que luchar todavía contra el absolutismo, contra el mismo absolutismo que lucharon los liberales del siglo XIX. ¿Qué más da que hoy se le llame autoritarismo, nacionalismo, fascismo... si en el fondo es la misma cosa? Sí, hemos vuelto a empeñarnos en la misma batalla: de un lado los que quieren someter a los pueblos a un poder personal, los que quieren convertirlos en rebaños que obedezcan sumisa y ciega a la mano directora; y de otro lado los que creemos que los pueblos deben ser dueños de sus acios. ¿No era contra esto mismo contra lo que luchaban los liberales del tiempo de Fernando VII? Pues si el obstáculo a derribar es el mismo, no hay por qué asombrarse de que nuestra ideología y nuestra argumentación y hasta nuestra terminología sean también las mismas. Y lo lamentable no es que nos parezcamos en algo a los liberales del XIX, sino que no nos parezcamos en todo. Si volvíamos los ojos hacia nuestros correligionarios del XIX y convengamos en que nuestro contenido espiritual podrá ser superior, podrá haberse enriquecido con los modernos progresos de la sociología, pero en cambio ellos tienen mucho que enseñarnos en otras cosas. Tienen mucho que enseñarnos en pasión política, en espíritu de sacrificio, un amor al ideal, en desprecio del peligro, en fervor, en suma, en todas esas cualidades que son indispensables para hacer triunfar las ideas, para la acción eficaz.

Por eso cuando los lechuguinos reaccionarios nos dicen despectivamente: «Bah, es fin ustedes todavía en el siglo XIX, en el himno de Riego!», no podemos por menos de pensar: «¡Ojalá! ¡Qué más quisiéramos!» Bien está que los más doctos incorporen al credo liberal todos los progresos de la ciencia moderna; pero tampoco estará de más que se incorpore algo de romanticis-

mo, de impulso sentimental, que es, en fin de cuentas, lo que ha sido siempre el motor de todo movimiento social. Y así como lo primero sólo pueden hacerlo los muy doctos, los sabios, en lo segundo podemos ayudar a todos. Es menester una inteligencia extraordinaria y mucho saber para aportar materiales al contenido doctrinal de un partido; pero hasta los más ignorantes podemos aumentar su impulso sentimental sumando nuestro fervor y nuestro entusiasmo; podemos contribuir con nuestro fuego a que aumente la presión de las calderas.

Los valores racionales por sí solos no triunfan: es menester que enciendan la pasión, el impulso sentimental. Yo podré estar conforme con una doctrina; pero si esta conformidad es puramente racional no haré profetas ni derribaré obstáculos; no, para esto se requiere además la adhesión sentimental que es la única que se traduce en acción.

Y hoy, ¡es todo tan frío, está tan falto de sentimiento! Por eso nos vemos como nos vemos. Si queremos salvar nuestra santa causa tenemos que volver al tono y a los procedimientos del siglo XIX. ¿Por qué no, si el adversario es el mismo? Además, ciertos obstáculos sólo se vencen de un modo, lo mismo en el siglo XIX que en el siglo XXX. Creo que hoy la mayor parte de los españoles son liberales, están de acuerdo con un programa de izquierda. ¿Qué les falta, pues, para imponer su criterio? Apasionarse, pasar de la adhesión racional a la sentimental, en suma; no conformarse con decir: «Creo que esto ha de ser así»; sino decir: «Quiero, deseo vehementemente que esto sea así».

Muy lamentable es estar en el error; pero es aún más lamentable estar intelectualmente en la verdad y conformarse en la práctica con el error; lo primero es equivocarse; lo segundo es obrar mal, pecar.

MARIANO BENLLIURE Y TUERO.

guerreros que seguran las naciones tienen ahora confundidos en los hombres clarividentes, quienes, siguiendo el mismo rumbo, indican la necesidad de una ayuda mutua en el terreno económico que, por encima de las estructuras nacionales, encauce los efectos de las crisis internas que sufrimos en lugar de agudizarlas, como sucede luchando aisladamente para salvarse cada uno con o contra sus vecinos, según crea preciso.

Estos hombres «visionarios» de hoy y precursores del mañana han dado ya el esquema de organismos internacionales capaces de restablecer el equilibrio económico entre las naciones haciéndolas solidarias las unas de las otras. Aparece ya ser el único remedio eficaz la realización de los Estados Unidos de Europa.

Francia tuvo ya el coraje, cuando aún estaban calientes los odios de la guerra, de lanzar oficialmente esta idea a la faz del mundo. No puede ahora quedarse místicamente satisfecha de su acción profética, y los hombres que en aquel momento querían realizar en su nombre las concepciones de un bello ideal deben ahora trabajar más que nunca para que sea un hecho la solidaridad internacional dentro de los Estados Unidos de Europa. Fuera de ellos todo lo que se haga será inútil, añadiendo a los males actuales sufrimientos aún más hondos. Si no se impone la razón la ruina económica de Europa es inevitable, y, como consecuencia de ello, vendrá la esclavitud del continente que hasta hoy ha estado a la cabeza de la civilización mundial.

ANDRÉ NOEL

Noticias de Provincias

Confiesa haber cometido un horroroso crimen

Jaén 5.—El año pasado, el día 15 de agosto, se encontró asesinada en un caserío del término de Arjona, llamado El Prado, a Ana González Segovia de veinticinco años, casada, y a una niña de tres años, hija suya. Por aquellos días estaba ausente del caserío el marido de Ana, Antonio Martínez.

Recayeron sospechas sobre el encargado de la finca, Nicolás Godínez Serrano. El pueblo entero le señalaba como autor del doble asesinato, que atribuían a haber deshecho Ana requerimientos amorosos suyos. Fue detenido Nicolás por el sargento de la Guardia Civil de Pórguza; pero demostrada la inocencia del detenido, quedó en libertad y siguieron las pesquisas para descubrir al autor del crimen.

En Pinos Puente fue detenido el día 25 de abril un licenciado de presidio llamado Francisco Casado Molinero (a) «Corro», que había estado trabajando en Adamuz (Córdoba). Desde allí fue trasladado a la cárcel de Andújar. Francisco negó en todo momento tener parte ninguna en los asesinatos, y con gran habilidad iba alejando de sí las vehementes sospechas. Pero, por fin, a consecuencia de los continuados interrogatorios, se ha confesado autor de la muerte de Ana González y la niña Pepita Martínez, y ha referido con todo detalle los hechos. El móvil fue el robo; dió 21 puñaladas a Ana y muchas también a la pequeña; después, sobre un banquillo de madera, deshizo la cabeza de las víctimas.

El juzgado ha ido al lugar del crimen y reconstruido la escena en presencia del criminal, que fue dando los detalles necesarios. Se encontró el banquillo, que todavía conserva huellas de la sangre.

Gracias al esperanto un poeta alemán pudo ser premiado en Santa Coloma de Farnés

Barcelona 5.—La Federación Catalana de Esperantistas obsequió con una comida al poeta alemán Teo Jung, ganador de la flor natural en los juegos florales internacionales celebrados en Santa Coloma de Farnés.

Ofreció el homenaje el presidente de la Federación, y el señor Jung pronunció un sentido discurso agradeciendo el obsequio y expresando la satisfacción que había experimentado en el viaje por España.

También usaron de la palabra, varios comensales, y se leyeron varias poesías catalanas traducidas al esperanto.

El señor Jung, que es redactor jefe del semanario «Heraldo Esperanto», que se publica en Colonia, ha regresado a primera hora de esta tarde a su país.

Rada torca de muleta a unas becerras

Andújar 5.—En esta población ha sido muy agasajado el mecánico Pablo Rada, al que vitoreaba el público a su paso por las calles.

En su honor se celebró en la dehesa Ca-

beza Parda una fiesta taurina, en la que se corrieron cuatro magníficas becerras.

El mecánico del «Plus Ultra» obtuvo un éxito, pues demostró grandes conocimientos en el arte de Cúchares, revelándose como un magnífico muletero.

Mojo salió Rada para Córdoba, tributándole una cariñosa despedida.

Muerto por un rayo

Zaragoza 4.—Comunican de Torrijos de la Cañada que sobre aquel contorno ha descargado una gran tormenta de agua y granizo, calculándose los daños originados en los campos en unas 125.000 pesetas.

En Villanueva del Gallego descargó también una formidable tormenta.

El vecino Santiago García, que se recogió en una choza, resultó muerto por haber sido alcanzado por una chispa eléctrica.

Incendio

San Sebastián.—Comunican de Lezo que esta mañana se produjo un incendio formidable en un taller de mecánica propiedad de Angel Ibarogoyen.

El edificio quedó completamente destruido, calculándose las pérdidas en unas cincuenta mil pesetas.

Afortunadamente no hay que lamentar desgracias personales.

TRAGEDIA ESPANTOSA

La isla de la muerte

Moscou 2.—Acaban de recibirse aquí noticias del horrible fin que han tenido los únicos sesenta habitantes de una pequeña isla de Nueva Zembla, en el mar de Kara, el norte de Siberia.

El capitán del vapor ruso «Soloweski», que anualmente hacía el servicio entre la metrópoli y aquellas regiones, para llevar provisiones y el correo, refiere que al llegar allí el 29 de mayo último, se encontró con que los sesenta habitantes habían perecido.

Todos los años, la llegada del vapor era acogida por los isleños con demostraciones de júbilo porque, no solamente les llevaba abastecimientos, sino también por las noticias que recibían del resto del mundo. Ellos, a cambio, obsequiaban a la tripulación con pieles y pescado salado.

Este año sorprendió al capitán del «Soloweski» y a los demás marineros, el que no se le a nadie a recibirlos, como de costumbre. En vista de ello, aquel mandó tocar la sirena. Pero el mayor silencio sucedió a este ruido. Sólo se oían las sacudidas de las aguas del mar sobre los costados del barco.

Suponiendo que algo extraordinario ocurriera, el capitán dispuso el desembarco de varios tripulantes, que, en su compañía, avanzaron por la isla. Esta parecía desierta. Por fin, en la primera cabaña que encontraron vieron, sorprendidos por el hallazgo de los cuerpos de un pescador, de su mujer y de sus dos hijos, que tenían en los semblantes las huellas de haber perecido de hambre. Aunque su muerte parecía dar de hacia algunas semanas, los cuerpos habían sido preservados de la corrupción por el frío. Sin embargo, su excesiva flacura hacía semejarlos a esqueletos.

Los marineros reconocieron todas las cabañas, y en ellas encontraron 52 cuerpos. Los otros 28 restantes habían sido enterrados antes por los supervivientes.

En una cabaña, el capitán halló unas notas escritas en las paredes, notas que se hacían cada vez más ilegibles a medida que el que las trazaba iba siendo víctima del general desastre.

Estas notas eran la historia de la obra de destrucción que allí se había operado.

«Nos hemos quedado sin víveres — decían —. No logramos pescar más que peces insignificantes. Después, los hielos nos han impedido salir al mar. Estamos amenazados de morir de hambre... El escorbuto nos ha atacado... En los últimos días han muerto de hambre siete adultos y nueve niños... Estamos reducidos a comer pieles... Los sufrimientos son atroces... Sin embargo, esperamos socorros... Dos mujeres se han suicidado para escapar a los maritimos.»

Y de esta manera el último superviviente relataba la agonía de la colonia, hasta que él también sucumbió. Sus postreras palabras fueron éstas:

«Mis dos últimos compañeros han muerto... Mis sufrimientos son espantosos. El tiempo es espléndido... El sol brilla en el horizonte, pero yo ya no veo la luz... Agonizo...»

Y al pie de la pared había un esqueleto. Antes de abandonar aquellos lugares de desolación, el capitán mandó clavar sobre la colina una gran cruz de madera. Luego, él y sus marineros rezaron por los pobres muertos.

Y el «Soloweski» zarpó para Rusia.

Ecos del Extranjero

Inscripción en una roca

Nueva York, 7.—Comunican de Spokane cerca de Washington, que el sabio noruego Opsjon descubrió cerca de aquella población una inscripción en una roca, con caracteres rúnicos, relatando la llegada hacia el año 1010 de una expedición escandinava, con puesta de veinticuatro hombres, siete mujeres y un niño. La inscripción dice, además, que todos los expedicionarios fueron exterminados por los indígenas.

De Nueva York a París en treinta horas

París.—Comunican de Nueva York que los trabajos de montaje del biplano «Sikorsky» con el cual el aviador francés Ponk y el capitán Homer Herry van a intentar el vuelo Nueva York-París sin escala, están casi terminados.

En breve realizarán un vuelo de ensayo de un millar de kilómetros y si los resultados son satisfactorios, es probable que Fonck intente la travesía del Océano en la primera semana de agosto.

Según sus cálculos emplearía unas treinta horas en cubrir la distancia que separa Nueva York de París.

Los procedimientos de Voronoff

Belgrado 4.—Con gran éxito ha practicado el doctor ruso Kolesnikoff en Zajevar (Sureslavía) la operación de rejuvenecimiento según el método Voronoff, utilizando por primera vez la glándula intersticial humana.

El operado, un médico de sesenta y tres años, que presentaba hasta el día en que fue operado síntomas de senilidad acusada, ha recobrado el vigor de la juventud y ha reanudado su vida profesional, que se había visto obligado a abandonar.

La glándula utilizada para la operación fue extraída del cuerpo de un asesino, Ilija Kranjan, de veintiocho años, que, condenado a muerte, se prestó, en beneficio de la ciencia, a la ablación de su glándula intersticial. El soberano ha firmado el indulto del reo.

El doctor Kolesnikoff está muy satisfecho por el feliz resultado de su intervención, y porque ha descubierto que con una sola glándula pueden hacerse dos operaciones.

Austria quiere restituir los bienes confiscados a los Habsburgos

Viena 5.—Como era de esperar, los monárquicos austriacos, que tienen puesta la mirada en todo lo que se hace en Alemania y que han recibido con ostensible júbilo el resultado del referéndum en Alemania, han formulado a su vez una petición tendiendo a hacer restituir a la Casa de los Habsburgos las propiedades que les fueron confiscadas.

Se duda, sin embargo, que tal pretensión dé resultado, al menos por ahora.

Los «autos» en los Estados Unidos

Nueva York 6.—La Oficina Nacional acaba de publicar la estadística de las desgracias ocasionadas en los Estados Unidos por los automóviles en el año 1925. Ascienden a 22.500 los muertos, con un aumento de 2.200 sobre el año 1924.

En 147 poblaciones, incluyendo los coches con otros carruajes en las calles y con los trenes, aumentaron de 17.600 en 1924 a 19.800 en 1925.

El acrecentamiento del número de automóviles en circulación fue de 14,9 en 1925 a 1924 y a 17,2 en 1925. De forma que desde 1924 a 1925 el aumento fue de 5 por 100, mientras que de 1924 a 1925 subió al diez por ciento.

En los registros figura un aumento de 17.591.981 de «autos» en 1924 a 19.954.547 en 1925.

Entre los muertos por estos carruajes hay 6.500 niños menores de quince años sólo en el año 1925. En 1924 perecieron 6.090.

Se descubre en Italia una vasta organización de propaganda comunista

Roma 6.—El periódico «Il Piccolo» dice que la Policía ha descubierto una vasta conspiración de propaganda comunista en Roma e Italia central.

Con este motivo se han efectuado registros en el domicilio del diputado Molinelli y en otros sitios, dando todos por resultado el descubrimiento de abundante material de propaganda, habiendo podido comprobarse que el partido comunista gasta de cuarenta a cincuenta mil liras mensuales para propaganda, solamente en la Italia central.

El juzgado interviene en el asunto y ha ordenado que se lleven a cabo algunas detenciones.

Crónica internacional

(De nuestra colaboración)

La próxima crisis económica

Desde hace algún tiempo Francia está viviendo unas de las horas más trágicas de su historia. De los grupos políticos surgen iniciativas para salvar al país de la bancarrota. Por nuestra parte, declaramos con muy sentido pena que, por ahora, no vemos la seguridad absoluta de obtener tal resultado. Todas las soluciones propuestas adolecen de los defectos peculiares a las obras de los partidos. Fue más fácil para el Estado encontrar hombres para que lo segara la guerra que obtener ahora del Capital sacrificios necesarios para la salvación de Francia y, a la vez, la consolidación del mismo Capital.

A una situación tan extraordinaria, cuyas consecuencias ha tiempo se preveían, debieron oponerse medidas extraordinarias también. Hechas en el momento oportuno unas sangrías al Capital, podría obtenerse un resultado decisivo. Toda medida radical que se tome, cualquiera que sea, aunque en extremo dolorosa, será por ahora de una eficacia muy limitada y no podrá evitarle a Francia «la gran penitencia» de la cual habló Callicaux. Esa penitencia se presenta con una crisis en extremo violenta, con una disminución considerable de la producción, y, por ende, con el inevitable paro forzoso y todas sus graves complicaciones.

No hay necesidad de ser profeta ni profeta para preverlo; basta solamente recordar lo que sucedió en Inglaterra y Alemania a raíz de la estabilización monetaria que hicieron los dos con medios absolutamente distintos; pero que, en ambas naciones, tuvieron las mismas manifestaciones: el paro forzoso y las convulsiones económicas que duran aún con suma potencia. Exceptuando la guerra, no hay mal peor para un pueblo; y el pueblo francés se avendrá malamente a soportarlo por no poder comprender las causas que le obligan a él y sus máquinas a quedar inactivos, paralizados por fuerzas desconocidas.

Por ahora el obrero trabaja, produce y el comerciante vende; aunque sea espejismo, hay bienestar, y mientras dure, aunque sea con cierta aprehensión de lo que será el mañana, se goza de cierta prosperidad.

¿Cómo podrá soportar sin protesta el trasfondo de una situación inevitable consecuencia ineluctable de medidas bien estudiadas o por lo menos pretendidas y adoptadas por los gobernantes bien intencionados? A la sorpresa podría muy bien suceder la ira, y

siempre se guardará la impresión de que, si el gobierno lo hubiese querido hubiera podido durar el bienestar que antes había. La verdad es que no es posible evitar los males que trae en sí toda normalización financiera, cuando, para hacerlo, se acude a tópicos de reconocida ineficacia y se deja empeorar la situación hasta un punto donde resultan inútiles todos los sacrificios que, por otra parte, pocos están dispuestos a hacer.

Los mismos periódicos declaran en su «famoso» informe: «Si la estabilización es urgente y necesaria no podemos negar que ésta producirá en el país una grave crisis económica».

Y, desde luego, las medidas que preconizan para dicha estabilización no pueden evitar la crisis a la cual aluden y que muchos presentimos. Estudiando dicho documento se adquiere la convicción más profunda de que no se le ahorran al pueblo francés las «duras penitencias» que prometieron ahorrarle. Otro día podremos tal vez analizar las causas técnicas de la situación, mas nosotros creemos que estudiando bien lo sucedido en Alemania e Inglaterra pueden limitarse aún los sufrimientos que se avecinan.

Paro en Alemania; paro en Inglaterra; paros y crisis económicas en otras naciones y, pronto, paro en Francia. Y nosotros nos preguntamos con ansiedad: ¿Seguirán otros pueblos? ¿Cómo podrá reconstruir sus fuerzas si, aún ensangrentada de la guerra, no puede trabajar y son aniquiladas las naciones que más fuerza potencial tenían? ¿Cuál será el camino que seguirá Europa? ¿...?

Puesto que, una tras otra, todas las naciones europeas seguirán la misma trayectoria padeciendo de los mismos males, ¿no se podría llegar a un acuerdo internacional y adoptar medidas útiles para conjurar la miseria que a todos amenaza? ¿No podría llegarse a formar, para este único objeto por ahora, un organismo internacional que estudie y aplique las medidas necesarias a la salvación de toda Europa?

¿No es patente el peligro que hay en querer encerrar las duras e implacables leyes económicas en la estrechez del cuadro nacional, caro a cada uno de nosotros y que sólo por razones que conoce la psicología admitimos?

Este postulado se impone al espíritu crítico que no puede desconocer la fuerza irresistible impuesta a la vida económica de las naciones que hace repercutir en todos los países las más pequeñas perturbaciones sufridas por uno de ellos.

Los precursores que en el dominio humanitario demostraron cuán falsa y peligrosa era la ruta de excitaciones y preparativos

FOOT-BALL

CAMPO DE LA UNION

INTERESANTE PARTIDO

U. E. Sant Andreu, 2.

Unión Sportiva, 2.

Más que satisfecho quedó el público que acudió ayer tarde a presenciar el primer partido entre el equipo catalán Unión Esportiva de Sant Andreu, de primera categoría, del grupo B, y el Campeón de Baleares, Unión Sportiva.

Con luchas como la de ayer volvería a su antiguo entusiasmo la afición futbolística que tanto ha decaído estos últimos meses en esta isla. Y es lástima que el público no corresponda a los esfuerzos que realiza nuestra más importante entidad deportiva dándonos a conocer el juego de la calidad del que desarrollaron los equipos catalanes que son ahora nuestros huéspedes.

Es la Unión Esportiva de Sant Andreu un equipo de gran renombre futbolístico, que alcanzó buen lugar en la clasificación del último campeonato y que desde entonces ha mejorado aun la calidad de su juego, siendo muy considerado entre las agrupaciones futbolísticas de primera categoría de Cataluña.

El renombre que ha alcanzado lo confirmó ayer, presentando un hermoso juego, noble y correcto en todo momento, de buenas combinaciones y de arrancadas espléndidas, realizando muy hermosos ataques, gracias a su buena colocación y al entusiasmo que ponen, lo mismo en el ataque que en la defensa.

Tiene el equipo catalán, además de un buen conjunto, algunas individualidades que destacan de los demás y que logran entusiasmar al público. La actuación del medio centro Tomás y del extremo izquierda Comas se recordará aquí siempre.

Quizás tuvieron algún desacuerdo en el shot, principalmente en la primera parte, y en la segunda en que sus tiros fueron más precisos chocaron con una defensa heroica y con un guardameta como Comellas que ayer estuvo espléndido.

La Unión Sportiva jugó ayer como sabe hacerlo cuando quiere, poniendo en la lucha toda la voluntad y el entusiasmo con lo cual logró reivindicarse ante el público sacando a la espina de sus desaciertos ante el Mansera con el cual parece que tienen *jeffatura* nuestros campeones.

Con un juego excelente bajo todos aspectos como el que mostró el Sant Andreu y con una actuación brillante y entusiasta como la del equipo local no es extraño que el público se deleitara y se entusiasmara prorumpiendo a veces en verdaderas ovaciones.

Los equipos se presentaron integrados en la forma siguiente:

Sant Andreu: Subiron: López, Sellarés; Brau, Tomás, Soler; Iseria, Grau, Prat, Arenas, Coma.

Unión Sportiva: Comellas; Borrás, Miguel; Mascaró, Darwin, Busuñil; Morro, F. Sintes, Caules, Canalda, M. Sintes.

La entrada nació más que regular.

Los catalanes vistieron jersey rojo y amarillo formando las cuatro barras de la bandera catalana. Al saltar al campo fueron recibidos con aplausos.

Escogió campo el equipo visitante haciéndolo con el viento y el sol a favor.

Dada la señal por el árbitro señor Taltavull y después de los saludos de costumbre, verificó el saque la Unión, atacando enseguida los catalanes que asediaron durante un buen rato la puerta local, luciendo Comas con algunas arrancadas seguidas de shots certeros y peligrosos que fueron bloqueados hábilmente por Comellas. En un espléndido ataque de Comas, cuando el goal era inminente, Comellas realizó un plongeón escalofriante arrancando la pelota de los pies del extremo izquierda catalán. Esta jugada valió al guardameta una gran ovación.

Los campeones de Baleares logran forzar el cerco en que se les tenía y en buena combinación llegan hasta la puerta contraria culminando el ataque a kil.

Y siguen luego una serie de ataques a una y otra puerta en que el balón pasa rápidamente de uno a otro extremo del campo, teniendo el público en continua tensión. Un tiro formidable de Tomás pasa rozando el larguero y un buen shot de Sintes F. lo bloca el portero catalán.

Se tira el primer corner, obtenido por los locales, y es despejado por la defensa, seguido de una arrancada de los catalanes schotando Comas fuera.

Buena combinación de los nuestros culminando con un shot de Morro que bloca aceriadamente Subirons.

Corner contra la Unión seguido de una lucha peligrosísima en que se ve inminente el goal, pero se salva por milagro la puerta de los locales.

Luego la suerte salva la puerta catalana en otro centro de Morro muy preciso, seguido de un shot de Sintes M.

Ataques alternos y shot de Comas que bloca Comellas. Se conoce que los catalanes tienen puesta su confianza en el extremo izquierda pues hacia él dirigen el juego siempre que les es posible.

Un shot de Tomás lo salva Comellas a corner, sin consecuencias, y un tiro de Arenas va a kil.

Avance de los locales y emocionante lucha frente a la puerta de Subirons hasta que Sintes M., de bole, alcanza el primer goal, premiado con una ovación.

Los catalanes buscan el empate y Comellas interviene con acierto, hasta que Arenas lanza un shot certero; el guardameta local se lanza a pararlo, pero el balón se le escurre produciéndose el empate, premiado con aplausos.

A poco termina la primera parte. Reanudado el juego Sintes M. se ve obligado a retirarse por resentirse de una lesión, substituyéndole Femenias.

Ataca el Sant Andreu y Comellas se lanza abandonando la portería; schotan los catalanes pero Miguel, oportuno, actúa en la portería y despeja de un buen puntapié.

Morro, que está espléndido, lanza un formidable tiro que bloca bien Subirons ganándose muchos aplausos.

Otra vez el extremo derecha mahonés centra de modo matemático en forma que Caules no tiene más que meter el pie y obtiene el segundo goal para su equipo, regibido con aplausos muy merecidos pues ha sido una jugada preciosa.

Los catalanes producen una serie de ataques consecutivos, viéndose obligado a intervenir Comellas que se multiplica luciendo en gran manera. Un buen shot de Soler lo salva el pequeño guardameta de un puñetazo.

Corner contra la Unión y defensa arrojada de Comellas que logra despejar.

El juego se endurece algo, pero sin salirse de lo correcto.

En un ataque local, Morro yerra esta vez con un shot malo.

Repican los catalanes y se produce una lucha emocionante. Uno de sus delanteros schota y Busuñil intenta el despeje en un momento en que parecía que el balón había entrado ya; pero el medio izquierda unionista salva las dudas, pues en vez de despejar clava la pelota en las mallas logrando los del Sant Andreu el empate cuando faltaban tres minutos para terminar el partido.

Centrado el balón termina a poco el partido sin que se produzca nada más de interés.

Como ya decimos, la lucha ha sido interesantísima, más en la primera parte que en la segunda, pues en esta, si bien no ha decaído el interés, se notaba el cansancio de los jugadores a causa del excesivo calor.

El dominio ha sido alterno, pasando la iniciativa constantemente de unos a otros.

Del Sant Andreu se han lucido en primer lugar Tomás que ha trabajado bien, reparando el juego admirablemente, apoyando bien a los delanteros y lanzando algunos shots peligrosos. En orden de méritos sigue Comas, jugador excelente, a la altura de los mejores de cualquier equipo. En la delantera destacó también Prat; los defensas López y Tellerás a cual mejor y el guardameta Subirón muy bueno y seguro. En conjunto, admirables todos.

De los campeones el mejor Comellas, valiente, seguro y oportuno defendiendo su puerta admirablemente; Miguel en la defensa se ha prodigado todo el partido con despejes seguros; su compañero Borrás algo irregular; en la línea media los tres, el mejor Darwin; habilísimo siempre; Mascaró ha tenido un hueso duro de roer con el extremo izquierda catalán; Busuñil algo retrasado, ayudando a la defensa y apoyando regularmente la delantera: en el ataque Morro colosal, realizando buenas arrancadas y dando centros estupendos; Caules valiente y oportuno, y Canalda muy trabajador, con buena voluntad ayudando en todas partes; los demás no han desentonado. En conjunto, nuestros campeones han jugado uno de sus mejores partidos. Sin embargo, les vemos aún un defecto y es la convicción y falta de codicia de vencer, contentándose con hacer un buen papel.

El árbitro imparcial y con buena vista; creemos que satisfecho a todos. El público muy correcto; así quisieramos verle siempre.

Con el resultado de ayer el interés por el partido de hoy es extraordinario, pues si ambos bandos luchan con igual tesón podrán ofrecernos otro partido magnífico.

Vereamos quién deshace el empate.

Partido final del Torneo Balear

Brillante triunfo del Mahón F. C.

Ayer tarde jugose en Palma, en el campo del Regional, el partido final del Torneo Balear que organizaron los clubs que fueron disidentes de la Federación Catalana.

Como finalistas de Mallorca y Menorca respectivamente, jugaron el Regional y el Mahón F. C., venciendo este último, que ya había triunfado, como es sabido, el domingo anterior en su campo de esta ciudad.

La victoria definitiva del Mahón F. C. fue por dos goals a cero, obtenidos los tantos en la primera parte.

En virtud de este triunfo el Mahón F. F. queda clasificado en primer lugar del Torneo, distinción merecida que el par que honra al club enaltece el foot-ball menorquín. Felicitamos a los equipos del Mahón F. C., a su Junta Directiva y a sus entusiastas partidarios.

La noticia de la victoria se recibió algo tarde en esta ciudad, siendo esperada con impaciencia y dando lugar a las naturales manifestaciones de júbilo y entusiasmo.

En la amplia terraza vimos, antes de empezar la fiesta, a los señores Duques de Almenara Alta, Conde de Torre-Saura, Barón de San Luis, Squella y Vigo, con sus respectivas familias, que cenaron allí y luego presenciaron la fiesta.

Poco antes de las diez se empezó a notar un inusitado movimiento de automóviles y coches, ocupados todos ellos por distinguidas familias, asistiendo también las autoridades militar, civil, municipal y judicial, así como el representante del señor Comandante de Marina, don Manuel Jerez, jefes, oficiales y buen número de guardias marinas, con sus profesores, del crucero «Cataluña», los jefes de la Base Naval y de la Estación Torpedista y otras personalidades que de momento no recordamos, invitados todos por las sociedades repetidas.

Por guardar riguroso luto no asistió el comandante del «Cataluña» don Manuel Fernández, siendo representado por el tercer comandante del buque.

El baile estuvo animadísimo, saliendo en algunos momentos más de cuarenta parejas que al compás del quinteto con jazz-band disfrutaron de lo lindo.

Más tarde se presentó en la terraza una orquesta con jazz-band también, que habían llegado por la mañana de Barcelona. Alternaban con el quinteto, y continuamente se bailó hasta cerca las dos de la madrugada. Fueron muy aplaudidos todos los señores que componían ambas agrupaciones musicales, y las simpáticas parejas hicieron repetir varios de los baillables.

Las sociedades «Noble Bruto» y Liga Marítima obsequiaron con un champagne de honor a los jefes, oficiales, guardias marinas del «Cataluña» y autoridades locales, pronunciándose antes breves palabras de salutación, terminando con vivas a España y a Mahón.

En el muelle había larga hilera de vehículos que esperaban la salida de los concurrentes, siendo el desfile muy hermoso.

Antes de terminar la fiesta, se tocó la marcha real y se repitieron los vivas a España, a Mahón, a la Liga Marítima, y a la sociedad El Noble Bruto, saliendo los concurrentes muy satisfechos y agradecidos.

Nosotros nos complace en felicitar a las sociedades organizadoras de la fiesta por el éxito obtenido.

ESPECTACULOS

CINE DE VERANO.—Desde el jueves actúa en este pabellón el grupo Pons y su trabajo es del agrado del público. Lo componen tres señoritas y un caballero. Ellas son jóvenes y gentiles. El es un buen actor. Los cuatro son recomendables artistas cantantes y coreográficos que saben presentarse bien en escena y estar en el justo medio sin apelar al astracán, ni a los desplantes y con la natural comicidad. Visten los cuatro apropiadamente y las tres señoritas lucen preciosos tocados.

El repertorio de los Pons es de buen gusto, fino, artístico y bien estudiado por parte de los artistas, por lo que el respetable les expresa su satisfacción, les aplaude mucho y les retiene en el escenario largo tiempo después de la actuación reglamentaria, requiriendo al que los Pons atienden amablemente.

VEDADO

Oyeda terminantemente prohibido cazar y transitar por el predio Santa Rosa y San José (Capell de Ferru), sin permiso de su dueño.

Noticias marítimas

Movimiento de buques

El sábado, sobre las ocho de la tarde, llegó la gasolinera «16», de la Compañía Arrendataría de Tabacos, procedente de Palma.

—Ayer por la mañana salió el vapor correo «Mahón», para Alcudia y Barcelona con el pasaje y carga.

—Procedente de los indicados puertos llegará hoy el vapor correo «Bellver».

—De Ciudadela para Palma saldrá esta tarde a las siete el vapor correo.

—Por telegrama regibido se sabe que ayer tarde, a las siete y media, salió de Barcelona para esta el pailebot «Júpiter», que tenía anunciada su salida el viernes anterior.

En su último viaje perdió la hélice y por lo tanto navega ahora con el velamen.

El crucero «Cataluña»

Ayer tarde a las seis y media abandonó estas aguas con rumbo a Barcelona el crucero «Cataluña», al mando del capitán de navío don Manuel Fernández.

Por la mañana pasó a bordo del citado buque el excelentísimo señor General Gobernador militar, que fué recibido y despedido con los honores, salvas inclusive, que le corresponden.

El «Cataluña» venía últimamente de Melilla, y desde Barcelona irá a Algeciras. Desearnos a los marinos del «Cataluña» lleven grato recuerdo de esta ciudad y que tengan feliz viaje.

Choque de dos transportes

Buenos Aires 6.—En el río Paraná, en las proximidades de Zárate, han chocado los transportes «Lucía Carbó» y «María Perera», que conducían ganado y otras mercancías.

El «María Perera» se ha hundido, habiendo resultado inútil cuanto se ha intentado para sacarlo a flote.

El «Lucía Carbó» ha resultado con serias averías.

Alcaldía de Mahón

Arriendo de los derechos de plazas y marcados

SEGUNDA SUBASTA

El día 16 del actual, a las doce de su mañana, tendrá lugar en estas Casas Consistoriales, por medio de pliegos cerrados, la segunda subasta anunciada en el Boletín Oficial de la provincia número 9292 de 6 de julio de 1926, para contratar la recaudación de los derechos municipales sobre los puestos de venta en los mercados y vías públicas durante tres ejercicios económicos, o sea desde 1.º de julio de 1926 hasta el 30 de junio de 1929, con sujeción al respectivo pliego de condiciones, sirviendo de tipo la para subasta la cantidad de TREINTA MIL PESETAS al año, y no se admitirá ninguna proposición que baje de dicha suma.

Para tomar parte en la subasta deberán los licitantes constituir en la Caja municipal, como fianza provisional, el cinco por ciento del importe o valor total del Contrato, debiendo aumentar el remanente, en concepto de fianza definitiva, hasta el diez por ciento de la cantidad en que le haya sido adjudicada.

Las proposiciones se ajustarán al modelo que se inserta al final del anuncio publicado en el mencionado Boletín Oficial y se podrán presentar en la Secretaría de este Ayuntamiento, todos los días laborables, durante las horas de oficina y hasta las doce del día anterior al que se haya de celebrar la licitación.

Lo que se anuncia para conocimiento del público.

Mahón a 10 de Julio de 1926.—El Alcalde, Antonio Victory.

Motor Archimedes

de dos cilindros, poco uso, se vende muy barato.

Paseo de la Miranda, 9.—Villa Carlos.

Cochera para auto

y huerto

se vende en la carretera de San Luis. Hay dos puertas, cochera para dos autos, cisterna, agua por medio de bomba, tres casitas, tres gallineros, retrete, estercolero, etc. Informarán: Pí y Margall, 181.

Fiesta en la Liga Marítima

La verbena de San Cristóbal

Animadísima resultó la verbena celebrada anteanoche en el local de dicha entidad oficial.

La terraza estaba iluminada con derroche y adornada con telas de color azul y sobre ellas variedad de flores artificiales y muchas palmas. En el fondo había las iniciales L. M. bien confeccionadas con flores y también un emblema con las iniciales A. N. B.

Todo el adorno fué obra del modesto y competente joven don Antonio Carretero, quien fué muy elogiado por su buen gusto y acertado trabajo.

Las sociedades Liga Marítima y Amigos del Noble Bruto fueron las organizadoras de la verbena, por cuyo motivo asistieron numerosos socios de ambas sociedades con sus respectivas y distinguidas familias. Había los Presidentes señores don Juan F. Taltavull y don Pelegrín G. Moncada, que hacían los honores de la casa con amabilidad exquisita.

En la amplia terraza vimos, antes de empezar la fiesta, a los señores Duques de Almenara Alta, Conde de Torre-Saura, Barón de San Luis, Squella y Vigo, con sus respectivas familias, que cenaron allí y luego presenciaron la fiesta.

Poco antes de las diez se empezó a notar un inusitado movimiento de automóviles y coches, ocupados todos ellos por distinguidas familias, asistiendo también las autoridades militar, civil, municipal y judicial, así como el representante del señor Comandante de Marina, don Manuel Jerez, jefes, oficiales y buen número de guardias marinas, con sus profesores, del crucero «Cataluña», los jefes de la Base Naval y de la Estación Torpedista y otras personalidades que de momento no recordamos, invitados todos por las sociedades repetidas.

Por guardar riguroso luto no asistió el comandante del «Cataluña» don Manuel Fernández, siendo representado por el tercer comandante del buque.

El baile estuvo animadísimo, saliendo en algunos momentos más de cuarenta parejas que al compás del quinteto con jazz-band disfrutaron de lo lindo.

Más tarde se presentó en la terraza una orquesta con jazz-band también, que habían llegado por la mañana de Barcelona. Alternaban con el quinteto, y continuamente se bailó hasta cerca las dos de la madrugada. Fueron muy aplaudidos todos los señores que componían ambas agrupaciones musicales, y las simpáticas parejas hicieron repetir varios de los baillables.

Las sociedades «Noble Bruto» y Liga Marítima obsequiaron con un champagne de honor a los jefes, oficiales, guardias marinas del «Cataluña» y autoridades locales, pronunciándose antes breves palabras de salutación, terminando con vivas a España y a Mahón.

En el muelle había larga hilera de vehículos que esperaban la salida de los concurrentes, siendo el desfile muy hermoso.

Antes de terminar la fiesta, se tocó la marcha real y se repitieron los vivas a España, a Mahón, a la Liga Marítima, y a la sociedad El Noble Bruto, saliendo los concurrentes muy satisfechos y agradecidos.

Nosotros nos complace en felicitar a las sociedades organizadoras de la fiesta por el éxito obtenido.

REMITIDO

MUTUALISMO Sr. Director de La Voz de Menorca Localidad.

Muy Sr. mto: Mucho le agradeceré se sirva dar cabida en el diario que tan dignamente dirige a esta vez hacer saber a los socios de la entidad de Socorros La Unión, a la cual pertenecía mi difunto esposo (O. E. P. D.) desde hacia veinte años, que en la fecha del 8 de este mes recibí por mediación del Presidente de la misma y Tesorero, la cantidad que tiene asignada la mentada Sociedad para tales casos.

Lo que me complace en hacer público para enaltecimiento de la referida Sociedad.

Su afirma. y s. s. q. b. s. m. MARIA PALOU

Campo de la Unión

CALLE SAN CARLOS

HOY LUNES DIA 12 A las seis y media

Gran partido de foot-ball

Unió Esportiva Sant Andreu

1.ª categoría grupo B

CONTRA

UNION SPORTIVA

Campeón de Menorca y de Baleares 1926

PRECIOS: Entrada general, 2'00 pias.; socios, 1'25; media entrada, 1'00; señoras y niños, 0'25; palcos, 5'00; sillas preferencia, 0'75; sillas, 0'50.

NOTA: No se despachará entrada alguna de socio, sin la previa presentación del carnet del mes de junio último.

UNION SPORTIVA: Comellas; Miguel, M. Sintes; Mascaró, Darwin, Busuñil; Morro, Nicolás, F. Sintes, Carlés, M. Sintes

ARBITRO: Señor Taltavull, del Colegio Balear. BANDA DE MUSICA

Royal Seda a 2'50 pts, metro
 Marocain Seda a 3'00 » »
 EN LA
 SUICURSAL TERRES

Crónica local y general

Los Ministros de Guerra y de Marina

Según se deduce de nuestra conferencia telegráfica, han salido ya de Madrid en viaje de inspección que comprende a Baleares, el Ministro de la Guerra, duque de Tetuán y el de Marina, almirante Cornejo.

Se cree que llegarán el viernes y que permanecerán aquí dos o tres días por lo que la observación inspectora, en tan breve tiempo, habrá de tener forzosamente el carácter de una continuada sucesión cinematográfica de vistas o cuadros.

Pero el tiempo que Sus Escelencias les falte para la inspección visual, lo suplirán con creces seguramente las explicaciones y asesoramiento de estas autoridades de Guerra y de Marina, informes que complementarán el conocimiento que por razón de sus cargos tienen ya de esta plaza los señores duque de Tetuán y general Cornejo.

BIRBA
LAS MEJORES GALLETAS
LA MAHONESA
EL MEJOR OLMADO

Documentos timbrados

Con atento B. L. M., al que nos complacemos corresponder, el digno Administrador de esta Depositaria Especial de Hacienda nos facilita copia de un telegrama del Excmo. señor Ministro de Hacienda y que dice así:

«Para dar las mayores facilidades a los contribuyentes, sírvase V. S. ordenar al Representante de la Arrendataría de Tabacos en esa provincia, que cuando falten documentos timbrados de clase determinada de los exigidos por la nueva ley vendan directamente al público, así como, los Administradores Subalternos y sin intervención de las expendedorías los que reglan con arreglo a la ley anterior que tengan en su poder procedentes del canje, cuidando de que el reintegro por la diferencia se verifique por medio de timbres móviles, sean nuevos o antiguos.»

TEATRO PRINCIPAL
Jueves gran debut
Troupe MOLINA
DOCE ARTISTAS

En el paseo de Isabel II

Ayer por la tarde la Banda del Regimiento de Mahón ejecutó en el paseo de Isabel II el programa anunciado y lo interpretó brillantemente hasta el punto de que al terminar una selección de la opereta «Los Gavilanes» fué saludada con aplausos.

Por la noche y también con gran afinación y brillantemente tocó la Banda Municipal con esmerada ejecución por lo que el público mostrábase satisfecho.

Durante ambos conciertos la concurrencia fué muy numerosa.

De viaje

Para Barcelona y Alcudia salieron ayer por la mañana, en el vapor «Mahón», veinte y dos pasajeros, entre ellos el escribano del juzgado de 1.ª Instancia don Emilio Simó y nuestro amigos don Antonio Juan Clar, y don Bernardo Campomar.

FABRICA DE GAS
COK
Clase superior

Festejos populares

Los vecinos que veranean a Se puñte, en el andén de Levante, celebraron ayer diversos festejos populares, entre ellos regatas de embarcaciones a la vela y al remo y otras diversiones callejeras, por cuyo motivo estuvo aquel lugar muy concurrido.

En la regata de misticos ganó el «Vedri-nes».

Por la noche se organizó un animado baile al aire libre en el que tomaron parte muchas parejas.

Reino entusiasmo y alegría, sin que ocurriera el menor incidente.

TEATRO PRINCIPAL
LUNES DIA 12 DE JULIO DE 1926. A las 9'45 de la noche
PRECIOS POPULARES
DESPEDIDA DEL PROFESOR BRAYSSON
que en atención a este distinguido público ejecutará nuevos experimentos de ILUSIONISMO MODERNO. ALTA SUGESTION y un SENSACIONAL EXPERIMENTO NUNCA VISTO EN MAHON
PRECIOS
Butaca con entrada 0'75 Entrada general 0'45

BIRBA
LAS MEJORES GALLETAS
LA MAHONESA
EL MEJOR COLMADO

Servicio de la Guardia municipal

Han sido denunciados: Dos propietarios de casas, una de la calle Cos de Gracia y la otra de la de San Roque, por no haberla desinfectado al ser alquiladas a otros inquilinos.

El dueño de un coche por pasar éste en dirección contraria a la permitida por la calle Nueva y allanar además la acera.

Un maestro zapatero de la calle de Cardona Orfila por faltar el sábado al horario mercantil.

TEATRO PRINCIPAL
Jueves gran debut
Troupe MOLINA
DOCE ARTISTAS

Travesuras de la chiquillería

Hace ya algunos días que por distintas personas se nos dirigen requerimientos para que excitemos el celo de la guardia municipal a fin de que en los paseos y en las calles ponga coto a las diabluras de la chiquillería y libre a transeuntes y paseantes de los desmanes de aquellos, lo que creemos se conseguirá si se encamina a los rapazuelos hacia los campos de juego para que allí retozen a sus anchas.

Así, por ejemplo, como ya hemos dicho, los diablillos que en el paseo de Isabel II importunan a los que por allí deambulan o toman el fresco, después de haberse retirado el jardinero tienen amplísimo campo de juegos, correrías, saltos y gritería en la contigua plaza de la Explanada. ¿Por qué no encaminarlos hacia tal lugar?

No es sólo eso, sino que con referencia unas veces al paseo de la Miranda, a los miradores de la calle de San Nicolás otras y últimamente a la confluencia de las del Mariscal Foch y de la Infancia, así como los dibujos y letreros que por doquier se ven, las quejas menudean y ya que por no parecer machacones y pesados no las reproducimos del continuo, hemos creído conveniente al interés público tratar de ellos en conjunto, como acabamos de hacerlo.

BIRBA
LAS MEJORES GALLETAS
LA MAHONESA
EL MEJOR COLMADO
FABRICA DE GAS

COK
Clase superior
CECULA DE EMPLAZAMIENTO

Por la presente y en virtud de lo dispuesto por don Juan Palacios Berges, Juez de primera instancia de este partido, en providencia del día de hoy dictada en los autos de juicio declarativo de mayor cuantía promovidos por el procurador don Gabriel Orfila en nombre de los hermanos don Juan, don José y don Jaime Morillo Pons, sobre declaración de muerte presunta de don Florencio Escalante Gil, se emplaza por segunda vez a éste y a cuantas personas desconocidas puedan creerse con derecho para oponerse a dicha declaración de muerte presunta, a fin de que dentro del término improrrogable de cinco días comparezcan en los expresados autos personándose en forma, bajo apercibimiento de que no verificarlo les parará el perjuicio que en derecho haya lugar.

Mahón ocho de julio de mil novecientos veintiseis.—El Secretario, Genaro Gomila.

LA ELECTRICA MAHONESA, S. A.

MAHON
Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a los señores Accionistas a la Junta General Extraordinaria que tendrá lugar el día 14 de los corrientes a las 5 de la tarde en las Oficinas de esta Sociedad, Isabel II, número 52, al objeto de darles cuenta y someter a su aprobación el Balance y cuentas del primer semestre del año actual. El derecho de asistencia se hará constar, depositando previamente las acciones, con 48 horas por lo menos de anticipación a la fijada para la Junta, en la Caja social.

El Presidente, Antonio Riudavets.
NIÑERA Se precisa. En la caseta MARIA ESTRELLER, en San Antonio

Servicio Telegráfico de LA VOZ DE MENORCA

De Marruecos

Actuación coordinada

Los sospechosos y los rebeldes
Madrid. En la conferencia entre delegados franceses y españoles se proclama la conveniencia de una actuación coordinada en los territorios del protectorado de Marruecos.

La comisión mixta encargada de fijar los límites entre las zonas francesa y española empezará a desempeñar su cometido en la región oriental porque los acuerdos de índole militar exigen que en la occidental se haga una operación de policía.

Los sospechosos y los rebeldes

En la conferencia de París se ha tratado también de los sospechosos y los rebeldes. Para perseguir y capturar a los indígenas así reputados subsiste el acuerdo del anterior pacto franco-español en lo referente a los sospechosos que de una zona pasen a la otra.

La familia Abd-el-Krim y los caídos

Por ser muy numerosa la colonia mahonesa en Madagascar no irán alí deportados Abd el Krim, su hermano, su hijo y de más parientes.

Últimamente se ha decidido confinarlos en la isla de la Reunión perteneciente, al mismo archipiélago.

Algunos caídos prisioneros serán entregados a las autoridades españolas.

Crónica Nacional

Política y Administración

A la fiesta del 14 de julio

Madrid.—Para asistir a la fiesta oficial y nacional conmemorativa de la toma de la Bastilla se quedan en París los generales Jordana y Orgaz, jefe el primero de la delegación de conferenciados españoles.

Para asistir a dicha fiesta saldrá el domingo para París el marqués de Estella y su hijo don José.

De viaje

El duque de Hornachuelos el día 27 irá a Valencia.

El domingo saldrán para Cartagena y Baleares en viaje de inspección los Ministros de la Guerra y de Marina.

El Ministro de la Gobernación señor Martínez Anido ha regresado a Madrid desde Barcelona.

Al regresar de Londres la reina doña Victoria se quedará en San Sebastián. El Rey seguirá a Madrid donde permanecerá hasta el 18. El día 20 marchará a Donostia.

Fallecimientos

Después de sufrir una operación quirúrgica ha fallecido el marqués de Villalobar, Embajador de España en Bélgica.

El Gobierno ha dado al de España su pésame que ha sido debidamente agradecido. Ha fallecido el significado socialista Vicente Barrio.

Unión municipal

El día 26 se reunirá en Madrid la asamblea de unión de municipios.

Se ha convocado para tratar de la desgracia de los vinos.

Fiesta militar

Toledo.—En el Alcázar donde radica la Academia de Infantería se ha celebrado una gran fiesta con el doble objeto de entregar a los nuevos oficiales sus reales despachos y tributar un homenaje a los intrépidos e inteligentes aviadores comandante Franco y capitanes Gallarza y Estévez.

En las galerías del grandioso patio se habían colgado tapices.
Los alumnos formaron vestidos de gran

CINE DE VERANO

MARTES DIA 15 DE JULIO.—Noche a las 9 y 45

GRAN SESION POPULAR

1.º La hermosa película en 5 partes titulada

LA DEUDA

2.º DESPEDIDA de la apiaudidísima

ATRACCION PONS

CON REPERTORIO TODO NUEVO

PRECIOS: Paicos 2'00 pesetas. Entrada única 0'60. Entrada niños 0'20
PROXIMO JUEVES: Grandioso acontecimiento cinematográfico. Estreno de la estupenda cinta **POR OTRA MUJER**

Ayuntamiento de Al.yor

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Sesión semanal del 31 de mayo de 1926

Presidió el señor Alcalde don Lorenzo Pons, con asistencia del Teniente segundo señor Mascara y el sustituto señor de Salor. Albertí.

ACHERDOS

Aprobar el acts de la anterior.
Quedar enterado de la invitación que hace al Ayuntamiento el Rdo. señor Cura-Ecónomo de esta villa para asistir a los solemnes oficios del día de la festividad del Santísimo Corpus Cristi.

Aprobar una relación de Bajas al Repartimiento General de Utilidades por ausencias, defunciones y demás causas alegadas.

Aprobar también ciertas reglas para el servicio de reses vecunas, lanares y cabrias en el Matadero Público de esta villa y venta de sus carnes en fresco.

Autorizar a don Bernardo Sintés Gomila para reformar aberturas de la casa número 16 de la calle de Mahón.

Colocar una cocina económica en las Dependencias que habita el Macero de este Ayuntamiento en estas Casas Consistoriales y que deberá él costear de su peculio particular.

Hacer un recorrido en el edificio que ocupa la Estación telegráfica y en el Cuartel de la Guardia Civil.

Y se levantó la sesión.

gala. Estaban representadas todas las regiones militares. Asistieron muchos invitados.

Pronunciaron discursos los generales Lósada y marqués de Estella. Este entregó luego los reales despachos a los oficiales recién promovidos y sendos pergaminos a los aviadores. Al señor Franco le entregó una placa de oro y platino.

Los alumnos desfilaron en columna de honor ante los que han terminado la carrera.

El final de la fiesta fué un banquete con sus correspondientes discursos a guisa de brindis, seguidos de la transmisión de telegramas de adhesión al Príncipe de Asturias y al general Sanjurjo, Alto Comisario de Marruecos.

El pago de Weyler

Madrid.—El Excelentísimo señor duque de Rubí, marqués de Tenerife, capitán general don Valeriano Weyler, ha satisfecho la multa que el Gobierno le impuso.

Para que se haga efectiva ha entregado los títulos de propiedad de un solar que posee en el paseo de Rosales.

DEL EXTRANJERO

FRANCIA

Política financiera

París.—El gobierno ha conseguido de la Cámara de Diputados un voto de confianza.

Inmediatamente alcanzado, el ministro de Hacienda señor Caillaux presentó los proyectos financieros.

Telegramas Oficiales

facilitados en la Delegación del Gobierno

Madrid 12, 0-05

Parte de la guerra de hoy:

Comunica el General en Jefe del sector de Go nara que el comandante Capaz con fuerzas de su mando ocupó en las primeras horas de ayer, sin novedad, el zoco El Had de Beni Ziat.

Por las noticias que le dieron unos indígenas que se le presentaron de que los huídos de una jarka marchaban en dirección de Zoco el Suin de Takefux decidió avanzar sobre ellos en la tarde del mismo día, ocupando dicho zoco y los morabos del Alala, Fátima y Gadra a las diez y ocho horas, sin novedad, pernoctando en el nacimiento del río Targa.

Los de la jarka huídos ante el avance de nuestras fuerzas rehuyeron entablar combate.

En la zona Oriental han celebrado diversas cabillas los zocos acostumbrados con asistencia de indígenas, entre ellos el zoco de Beni Zunil.

Fuerzas de regulares y la división Dosse en la zona francesa se han unido en las alturas de Llet el Farak que ocuparon ayer.

Dos batallones de la misma división y un destacamento de caballería han ocupado Tammas y El Ardu.

Sin novedad en la zona del protectorado.

IRON-BEER

ESTAMOS EN VERANO, EL REFRESCO SE IMPONE. ¿HA PROBADO LISTED LA BEBIDA AMERICANA IRON-BEER?

Es el refresco

que se ha impuesto en el mundo por su exquisito paladar y por su poder fortificante.

Pídale hoy mismo, lo vender en todas partes

LIBRO NUEVO

General V. Cabanellas

De la campaña de Yebala en 1924 ASEDIO Y DEFENSA DE XAUEN

Precio: TRES PESETAS

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, Calle Nueva.

Para alquilar lo está la espaciosa casa número 56 de la calle de San Fernando. Para informes. Infanta, 186.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva. Mahón

LIBRO DE VENTAS
y operaciones comerciales e industriales

que según la nueva Ley de Contribución Industrial y Comercial vienen obligados a llevar todos los establecimientos, por modestos que sean, desde el 1 del próximo mes de julio.

Precios: 4'50 ptas. - 6'00 ptas. y 7'00 ptas. según clase.

PUEDEN ADQUIRIRSE EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Antes de adquirir el LIBRO DE VENTAS vean los que se expenden en este establecimiento y se convencerán de lo limitado de su precio y de lo prácticos que resultan.

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

G A S

Para mayor comodidad de todos los abonados
NUESTRO SERVICIO ES PERMANENTE

FABRICA DE GAS

La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas distintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado. HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC., y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRÉCHE (INDRETE-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

Obras diversas

- que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.
- | | PTAS |
|---|------|
| SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico) | 3 00 |
| DE FLEURY.—«La angustia humana» | 5 00 |
| FARRETT.—«En el umbral de lo invisible» | 5 00 |
| PERRIN Y ATHIEU.—«La Obesidad» | 5 00 |
| CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares» | 6 00 |
| LE BON.—«El desequilibrio del Mundo» | 5 00 |
| JANET.—«Medicina psicológica» | 5 00 |
| ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna» | 4 00 |
| BRANTOME.—«Vida de las damas galantes» | 5 00 |
| RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel» | 5 00 |
| HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra» | 5 00 |
| HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio» | 5 00 |
| PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela) | 5 00 |
| WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela) | 6 00 |
| FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. Antes de la muerte» | 6 00 |

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna	
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 1 a 5 inserciones	5 00 pts.
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones	5 00 »
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	0 50 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 1 a 5 inserciones	5 00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones	8 00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	1 00 »
Más de 10 líneas a 0 15 la línea por inserción	
Entrefiletes y entresuellos	
A 0 25 pesetas la línea por inserción.	
Remitidos y comunicados	
A 0 15 la línea por inserción.	
Ancho de dos columnas	
Hasta seis centímetros:	
De 1 a 5 inserciones	7 50 pts.
De 4 a 6 inserciones	13 50 »
De 7 a 10 inserciones	20 00 »
Más de 10 inserciones a 1 75 pts. inserción.	
Hasta diez centímetros:	
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.	
Hasta catorce centímetros:	
Doble precio que para los seis centímetros.	
Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.	
Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para lo de segunda o tercera.	
OBSERVACIONES —1.ª La elección de año en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por 100 de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias.	
Todos los anuncios sufren un aumento de diez céntimos por cada inserción para pago del timbre.	

Hasta veinte centímetros:	
Triple precio que para los seis centímetros.	
Ancho de tres columnas	
Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.	
De un octavo de página	
Por una inserción	10 00 pts
Por dos inserciones	15 00 »
Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento	
De un cuarto de página	
Por una inserción	20 00 pts
Por dos inserciones	30 00 »
Cada nueva inserción 7 50 pts. de aumento	
De media página	
Doble precio que el señalado para el cuarto de página.	
De página entera	
Doble precio que el señalado para la media página.	
ESQUELAS MORTUORIAS	
Del ancho de una columna	7 50 pts
A dos columnas	20 00 »
Un octavo de página	35 00 »
Un cuarto de página	50 00 »
Media página	75 00 »
Página entera	100 00 »

LE PHENIX

Compañía francesa de Seguros sobre la vida
 CAPITAL SOCIAL: 6.000.000 DE FRANCO
 FUNDADA EN 1844
 GARANTIAS: 479.562.002,13 DE FRANCO

Dirección para España:

MADRID. - BARQUILLO 7

Agente General para Baleares:

DON JUAN T. VIDAL

DR. ORFILA, 8. - MAHON

(Autorizado por decreto fecha 17 Noviembre 1925)